



Влада на Република Северна Македонија

Врз основа на член 30 став 1 алинеја 2 од Законот за трговија (*) („Службен весник на Република Македонија“ бр.16/04, 128/06, 63/07, 88/08, 159/08, 20/09, 99/09, 105/09, 115/10, 158/10, 36/11, 53/11, 148/13, 164/13, 97/15, 129/15, 53/16, 120/18 и „Службен весник на Република Северна Македонија“ бр.77/21, 215/21, 295/21 и 150/22), Владата на Република Северна Македонија, на седницата, одржана на _____2023 година, донесе

Në bazë të nenit 30 paragrafi 1 alineja 2 të Ligjit për tregti(*) ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" nr. 16/04, 128/06, 63/07, 88/08, 159/08, 20/09, 99/09, 105/09, 115/10, 158/10, 36/11, 53/11, 148/13, 164/13, 97/15, 129/15, 53/16, 120/18 dhe "Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë së Veriut" nr. 77/21, 215/21, 295/21 dhe 150/22), Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut, në seancën e mbajtur më _____të vitit 2023, miratoi

ОДЛУКА

ЗА ОПРЕДЕЛУВАЊЕ НА НАЈВИСОКИ ЦЕНИ ЗА ОДДЕЛНИ ПРОИЗВОДИ ВО ТРГОВИЈАТА НА ГОЛЕМО И ТРГОВИЈАТА НА МАЛО

Член 1

Со оваа одлука се определуваат највисоките цени во трговијата на големо и трговијата на мало на следните производи:

- 1) светло пиво во пакување од 0,33l во лименка, 0,5 l во стаклено шише и 1,5 l во пластично шише и лагер пиво;
- 2) газирани и негазирани пијалоци (сокови), со исклучок на енергетски пијалоци и
- 3) минерална, газирана и негазирана природна изворска вода.

Член 2

Највисоките цени на производите од членот 1 од оваа одлука се утврдуваат на нивото на цените (со исклучок на цените на акциска продажба) кои се применувале на 19 септември 2023 година, во трговијата на големо, кои цени се намалуваат најмалку за 10%.

Член 3

Трговците за вршење дејност трговија на мало, се должни да ги утврдат цените во трговијата на мало за производите од член 1 од оваа одлука согласно висината на процентот од членот 2 од оваа одлука.

VENDIM

PËR PËRCAKTIMIN E ÇMIMEVE MË TË LARTA PËR PRODUKTE TË SAKTUARA NË TREGTINË ME SHUMICË DHE TREGTINË ME PAKICË

Neni 1

Me këtë vendim përcaktohen çmimet më të larta në tregtinë me shumicë dhe tregtinë me pakicë për produktet si vijon:

- 1) birra e lehtë në një paketë prej 0,33 l në një kanaçe, 0,5 l në një shishe qelqi dhe 1,5 l në një shishe plastike dhe birra lager;
- 2) pije (lëngje) të gazuara dhe të pagazuara me përjashtim të pijeve energjike
- 3) ujë mineral, i gazuar dhe i paguar natyral nga burimi;

Neni 2

Çmimet më të larta të produkteve nga neni 1 i këtij vendimi përcaktohen në nivelin e çmimeve (me përjashtim të çmimeve të shitjes në aksion) që janë zbatuar më 19 shtator të vitit 2023, në tregtinë me shumicë, të cilat çmime ulen për të paktën 10 %.

Neni 3

Tregtarët për ushtrimin e veprimtarisë tregti me pakicë, janë të obliguar t'i përcaktojnë çmimet në tregtinë me pakicë për produktet nga neni 1 i këtij vendimi, në përputhje me lartësinë e përqindjes nga neni 2 i këtij vendimi.



Влада на Република Северна Македонија

Член 4

Трговците за вршење дејност трговија на мало, производите од член 1 од оваа одлука, кои се поставени на полиците, фрижидерите и разладните уреди треба јасно да ги обележат со натписот „гарантирана цена“, кој е објавен на веб страницата на Министерството за економија.

Член 5

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“, а ќе се применува до 30 ноември 2023 година.

Нени 4

Tregtarët me pakicë që ushtrojnë veprimtarinë tregti me pakicë të produkteve/mallrave nga neni 1 i këtij vendimi, të cilat janë vendosur në raftet, duhet t'i shënojnë ato qartë me mbishkrimin “çmim i garantuar”, i cili publikohet në faqen e internetit të Ministrisë së Ekonomisë.

Нени 5

Ky vendim hyn në fuqi të nesërmen nga dita e publikimit të tij në “Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë së Veriut”, ndërsa do të zbatohet deri më 30 nëntor të vitit 2023.

Бр. 2023 година Скопје	Претседател на Владата на Република Северна Македонија д-р Димитар Ковачевски, с.р.
------------------------------	---

Nr. viti 2023 Shkup	Kryetari i Qeverisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut Dimitar Kovačevski n.p.
---------------------------	--



Влада на Република Северна Македонија

ОБРАЗЛОЖЕНИЕ

Според членот 29 став 1 алинеја 3 од Законот за трговија (*), Владата може привремено да го ограничи вршењето на трговијата во случај нарушување на домашниот пазар заради злоупотреба во прометот на одделни производи и стоки.

Согласно наведеното, врз основа на членот 30 став 1 алинеја 2 од Законот за трговија (*), Владата може даопредели највисоки цени за одделни производи и услуги во производството и прометот.

Во рамки на состанокот што се одржа на 18.09.2023 година во Министерството за економија, со компаниите концесионери и производители на производите опфатени во член 1 на оваа одлука, компаниите искажаа спремност да учествуваат во акцијата за намалување на цените на мало за 10%. Целта на ваквиот нивен придонес е да излезат во пресрет на граѓаните како општествено одговорни компании и доброволно се пријавија да се вклучат во намалување на цените, за наведените производи.

Оттука Министерството за економија и предлага на Владата на Република Северна Македонија највисоки цени на производите опфатени во членот 1 на оваа Одлука, да се смета нивото на цените (со исклучок на цените на акциска продажба) кои се применувале на 19 септември 2023 година во трговијата на големо, кои цени треба да се намалат за најмалку 10%, а трговците на мало се должни да ги утврдат малопродажните цени за тој процент.

Се предлага Одлуката да се применува до 30 ноември 2023 година со можност за продолжување доколку состојбата на пазарот и понатаму го бара тоа.

ARSYETIM

Në përputhje me nenin 29 paragrafi 1 alineja 3 të Ligjit për Tregti (*), Qeveria mund të kufizojë përkohësisht tregtinë në rast të çrregullimit të tregut të brendshëm për shkak të keqpërdorimit në qarkullimin e produkteve dhe mallrave të caktuara.

Në përputhje me këtë që u përmend më sipër, në bazë të nenit 30 paragrafi 1 alineja 2 të Ligjit për Tregti (*), Qeveria mund të:

- kufizojnë tregtimin e mallrave të caktuara ose kushteve të veçanta për tregtimin e mallrave të caktuara dhe

- përcaktojnë çmimet më të larta për produkte dhe shërbime të caktuara në prodhim dhe qarkullim.

Në kuadër të takimit të mbajtur më 18.09. të vitit 2023 në Ministrinë e Ekonomisë, me kompanitë koncesionare dhe prodhuesit e produkteve të përfshira me nenin 1 të këtij vendimi, kompanitë shprehën gatishmërinë për të marrë pjesë në aksionin për uljen e çmimeve me pakicë deri 10%. Qëllimi i kontributit të tillë të tyre është që t'u dalin në ndihmë qytetarëve si kompani me përgjegjësi shoqërore dhe vullnetarisht u paraqitën për të marrë pjesë në uljen e çmimeve për produktet e përmendura.

Si rrjedhojë, Ministria e Ekonomisë i propozon Qeverisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut që çmimet më të larta të produkteve të përfshira në nenin 1 të këtij vendimi të konsiderohet niveli i çmimeve (me përjashtim të çmimeve të shitjes me aksion) që janë zbatuar më 19 shtator të vitit 2023 në tregtinë me pakicë, të cilat duhet të ulen për të paktën 10%, ndërsa tregtarët me pakicë janë të obliguar t'i përcaktojnë çmimet e shitjes me pakicë për atë përqindje.

Propozohet që Vendimi të zbatohet deri më 30 nëntor të vitit 2023 me mundësi për vazhdim nëse gjendja në treg edhe më tutje e kërkon këtë.

Propozohet që Vendimi të zbatohet deri më 30 nëntor të vitit 2023 me mundësi për vazhdim nëse gjendja në treg edhe më tutje e kërkon këtë.



Влада на Република Северна Македонија

